EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.9.8.
COM(2022) 445 final

2022/0265 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodással létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban a megállapodás XV. mellékletének (A vámjogszabályok közelítése) naprakésszé tételével kapcsolatban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás[1] vámügyekről és a kereskedelem könnyítéséről szóló 5. fejezetéhez kapcsolódó XV. mellékletének (A vámjogszabályok közelítése) naprakésszé tételével kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló tanácsi határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás

Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) célja, hogy hozzájáruljon az Ukrajna és az Európai Unió (a továbbiakban: Felek) közötti fokozatos gazdasági integrációhoz és a politikai társulás elmélyítéséhez. A megállapodás 2017. szeptember 1-jén lépett hatályba[2].

2.2. A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság

A Társulási Bizottság a megállapodás (464. cikke) által létrehozott szerv, amely a megállapodás 465. cikkének (3) bekezdése szerint hatáskörrel rendelkezik olyan területekkel kapcsolatos határozatok elfogadására, amelyek a megállapodásban előírt esetekre vonatkoznak és amelyek kapcsán a Társulási Tanács hatáskört ruházott rá. Az EU-Ukrajna Társulási Tanács 2014. december 15-i 3/2014 határozata[3] többek között a megállapodás 5. fejezete XV. mellékletének naprakésszé tételére vagy módosítására vonatkozó jogkörrel ruházta fel a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságot. Az így hozott határozatok kötelező érvényűek a Felekre nézve, akik megteszik a határozatok végrehajtásához szükséges intézkedéseket.

A megállapodás 465. cikke (4) bekezdésének megfelelően a Társulási Bizottság kereskedelmi formációban ülésezik a megállapodás IV. címéhez tartozó valamennyi kereskedelmi és kereskedelemmel kapcsolatos ügy kezelése érdekében. A megállapodás 464. cikke (2) és (3) bekezdésének megfelelően, valamint a Társulási Bizottság és az albizottságok eljárási szabályzata[4] (a továbbiakban: eljárási szabályzat) 1. cikkének (4) bekezdése szerint a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság az Európai Bizottság és Ukrajna kereskedelemért és kereskedelemmel kapcsolatos ügyekért felelős magas beosztású tisztviselőiből áll. Az eljárási szabályzat 2. cikkével összhangban a Társulási Bizottság elnöki tisztségét az Európai Bizottság vagy Ukrajna kereskedelemért és kereskedelemmel kapcsolatos ügyekért felelős képviselője látja el. Az üléseken az Európai Külügyi Szolgálat képviselője is részt vesz.

A megállapodás 463. cikkének (1) bekezdése és 465. cikkének (3) bekezdése, valamint az eljárási szabályzat 11. cikkének (1) bekezdése szerint a Társulási Bizottság a Felek közös megegyezésével és a vonatkozó belső eljárások lezárását követően fogadja el határozatait. A Társulási Bizottság elnöke minden határozatot és ajánlást aláírásával lát el, és azokat a Társulási Bizottság titkárai hitelesítik.

---

1 HL L 161., 2014.5.29., 3. o.
2 HL L 193., 2017.7.25., 1. o.
3 HL L 158., 2015.6.24., 4. o.
4 HL L 157., 2015.6.23., 99. o.

3. A TERVEZETT JOGI AKTUS ÉS AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Ez a tanácsi határozat elfogadására irányuló javaslat meghatározza a vámügyekről és a kereskedelem könnyítéséről szóló 5. fejezethez kapcsolódó XV. melléklet (A vámjogszabályok közelítése) naprakésszé tétele céljából elfogadandó határozatra vonatkozóan a megállapodással létrehozott Társulási Bizottságban képviselendő uniós álláspontot.

A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus. Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás 465. cikke (3) bekezdésének megfelelően a tervezett jogi aktus kötelező érvénnyel bír.

A XV. melléklet naprakésszé tétele azért szükséges, hogy tükrözze az uniós vívmányokban a vámügyek területén a megállapodás egyeztetett szövegének 2012. március 30-i parafálása óta bekövetkezett változásokat, figyelemmel az ukrajnai jogszabályoknak az uniós jogszabályokhoz való fokozatos közelítésére. A javaslat összhangban áll a Feleknek a megállapodás 463. cikkében és XV. mellékletében meghatározott kötelezettségeivel.

A javaslat összhangban áll és hozzájárul az Unió egyéb külső politikájának, nevezetesen az európai szomszédságpolitika és a fejlesztési együttműködési politika végrehajtásához Ukrajna viszonylatában.

A megállapodásra ebben a szakaszban nem vonatkoznak a REFIT-eljárások; nem keletkeztet semmilyen költséget az uniós kis- és középvállalkozások számára, és nem vet fel semmilyen kérdést a digitális környezet szempontjából.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervekben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

A „*joghatással bíró jogi aktus*” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, amelyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „*meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által […] elfogadott szabályozás tartalmát*”[5].

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A Társulási Bizottságot egy megállapodás, nevezetesen az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás hozta létre. A megállapodás 465. cikkének (4) bekezdése értelmében a Társulási Bizottság kereskedelmi formációban ülésezik a megállapodás IV. címéhez tartozó valamennyi kereskedelmi és kereskedelemmel kapcsolatos ügy kezelése érdekében.

A megállapodás 463. cikkének (3) bekezdése értelmében a Társulási Tanács rendelkezik hatáskörrel a megállapodás mellékleteinek naprakésszé tételére vagy módosítására

[5] A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

vonatkozóan. A megállapodás 465. cikkének (2) bekezdése értelmében a Társulási Tanács bármely hatáskörét átruházhatja a Társulási Bizottságra, beleértve a kötelező érvényű döntések meghozatalára vonatkozó hatáskört is.

A Társulási Bizottság által elfogadandó határozatok joghatással bíró jogi aktusok. A tervezett jogi aktus a megállapodás 465. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Felekre nézve kötelező erővel bír. A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét. Ennek megfelelően az EUMSZ 218. cikke (9) bekezdésével összhangban meg kell határozni a kereskedelmi formációban ülésező EU–Ukrajna Társulási Bizottság ülésén képviselendő uniós álláspontot.

A javasolt határozat eljárási jogalapja ezért az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma az, hogy a megállapodás kereskedelemre és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekre vonatkozó IV. címének a vámügyekről és a kereskedelem könnyítéséről szóló 5. fejezetéhez kapcsolódó XV. mellékletének (A vámjogszabályok közelítése) naprakésszé tételével megkönnyítse a Felek közötti kereskedelmet. Ebből következően a tervezett jogi aktus a 207. cikk szerinti közös kereskedelempolitika hatálya alá tartozik.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság határozata módosítani fogja a társulási megállapodást, ezért azt, elfogadását követően, helyénvaló kihirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

2022/0265 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodással létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban a megállapodás XV. mellékletének (A vámjogszabályok közelítése) naprakésszé tételével kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 2017. szeptember 1-jén hatályba lépett[6].

(2) A megállapodás 465. cikkének (2) bekezdése értelmében a Társulási Tanács bármely hatáskörét átruházhatja a Társulási Bizottságra, beleértve a kötelező érvényű döntések meghozatalára vonatkozó hatáskört is.

(3) Az EU-Ukrajna Társulási Tanács 2014. december 15-i 3/2014 határozatának[7] 1. cikke értelmében a Társulási Tanács többek között a megállapodás XV. mellékletének naprakésszé tételére vagy módosítására vonatkozó jogkörrel ruházta fel a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságot.

(4) A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságnak a következő ülésén kell a megállapodás XV. mellékletének (A vámjogszabályok közelítése) naprakésszé tételére vonatkozó tervezett jogi aktust elfogadnia.

(5) Tekintettel arra, hogy a megállapodás szövegének 2012. március 30-i parafálása óta a XV. mellékletben felsorolt uniós jogi aktusok közül több módosult vagy hatályát vesztette, a mellékletet ki kell igazítani és bizonyos határidőket módosítani kell az Ukrajna által az uniós vívmányokhoz való közelítés folyamatában eddig elért előrehaladás figyelembevétele érdekében.

(6) Helyénvaló meghatározni az Unió által a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban képviselendő álláspontot, mivel a Társulási Bizottság tervezett határozata kötelező érvényű lesz az Unióra nézve,

---

6 HL L 161., 2014.5.29., 3. o.

7 HL L 158., 2015.6.24., 4. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás 465. cikkének (4) bekezdésében említett, kereskedelmi formációban ülésező EU-Ukrajna Társulási Bizottság következő ülésén a megállapodás XV. mellékletének (A vámjogszabályok közelítése) naprakésszé tétele tekintetében az Unió által képviselendő álláspont a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság határozattervezetén alapul.

2. cikk

A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságnak az 1. cikkben említett határozatát annak elfogadását követően ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök